

Nr. 66.

Berasioiu,



19. Augustu

1853.

Gazeta este pe doar ori, adica: Mercurul si Sambata.  
Cota odata pe septembra, adica: Mercurul. Pretul  
este pe unu annu 10 f. m. c.; pe diumatate  
annu 5 f. in Iaintru Monarchiei.

# GAZETA

## TRANSSEEVANESE.

### Monarchia austriaca.

**TRANSSILVANIA.** *Santu-Nicora de Ariesiu, (Aranyos Szt. Miklos)* 21. Augustu. Aderintia si omagiala amore catre preanduratu nostru Monarchu Franciscu Iosif I., precum intralte locuri mai civilisate asia si aici in departulu cetatilor se pastră cu cea mai pia devotie, de catre toti creditiosii tronului si ai inaltei noastre dinastie. Cu puteri si glasuri intranite, urmandu aureului simbol alui Imperatorului „Viribus Unitis“ serbaramu si noi, invitati fiind la Apa-Nagy-Falu subcer. din distr. Reteagului de catre D. comisariu c. r. Rudolph Ullreich, insemnata di a nascerei Imperatului nostru, in biserica romana unita din Apa-Nagy-Falu. Precedendu unele pregatiri cu infrumsatiarea bisericei sa adunata o multime de poporu, persoare alese de tota natuina, personalulu c. r. subcomisariu, a c. r. finantie si Gengarmerii, doctorulu si altii la S. biserica, unde se sevirs cultulu Dumnediesc de 7 preoti si unu diacon, pontificandu D. administratoru prot. Ioane Tohati, cu cea mai pie devotie; si dupa rugatiunile inaltiate catre ceru pentru fericita viatia a banului nostru parinte se cantă innulu poporului, eara in fine tienu D. prot. Ioane Tohati o cuventare forte potrivita catre numerosulu publicu, inflacarandu amorela si omagiala aderintia catre Mai. Sa in inimile creditiosilor supusi. Dupa finirea cuventarei se cantă „Marire intra cei de susu lui Ddieu si litia, eara sfersitulu cultului divinu in coronatu cu intreitalu votu: „Se traiasca bunulu nostru Imperatoriu“ rostitu de catre totu poporulu. — D. comisariu dede in onorea insemnantei acestei dile si o masa stralucita, la care fuara parte oficialele, preotmea si alte persone onoratore. Era unu lucru raru, cu cata caldura se redicara toastele pentru inelung'a viatia a Maist. Sale, repetite cu entusiasmu si renoite si pentru inaltul ministeriu, Ser. Sa principele Gubernatoru si in. guberniu. Domne tiene pe Monarchulu nostru, ca se ne pota manuduce si ajuta pe calea inaintarei in cultura, ca sperantiele noastre vedindule fapta, se inscriem imperatiarea Inaltiei Sale cu litere nesterse in inimile posteritathei noastre! !

In fine nu potu lasa ne atinsa generosa staruintia a Duii subcomisariu Rudolfu de Ullreich, care face de rusine pe multi comisari si de natuina romana, cu ajutorirea scolelor si a institutiunii tinerimei romane, dandu man'a cea mai puternica pretilor, intru redicarea scolelor, asiedarea docentilor si lipsarea lesei loru, in colucrare si contilegere cu D. adm. prot. I. Tohati, care luandu d'rendulu tote comunitatile din tractulu seu lea proveditu cu scoli, haru Domnului! dupa impregiurari bunicele. Dlu comisariu se va face multu meritatu de natuina nostra si reputatiunea inaltului c. r. guberniu, deca va starui a si cfaptua dorintia ce o are in unire cu D. administratoru, ca se redice in cerculu acesta celu pucinu o scola, mai inalta triviala pe base duratore. Dea cerulu, ca romanii se si vadu pe tote locurile fructulu creditiei si alu aliprei sale catre inalta dinastie domnitore, prin loiala ajutorintia a oficiantilor imperatesci la inaintarea loru in cultura, de care e insetata tinerimea; ba si poporulu simtiesce o mare multumire, dupa ce a invinsu greutatile jisintiarei scolelor vedindusi fructulu ostenelelor in perfectionarea filor sei. — Se finu siliti eu ori ce midilöce la jisintarea si regularea scolelor, ca acesta ne place si o vomu sumuio intre cele mai parintesce favori ale inaltului guberniu. — Credu ca D. adm. I. Tohati si va tiené de santa datoria a da in publicu unu reportu despre tota inaintarea de curundu facuta in tagm'a scolara comunala din tractulu si subcomisariatulu numitul, remanendu altfel detoriu cu parstarea onorei \*). —

Ioane Silasi.

Pentru tieri straine 7 f. pe unu tom. pe si anuala intregu 14 f. m. c. Se prenumera la tota posta imperatesci, cum si la toti cunoescutii nostri DD. corespondenti. Pentru serie „petitu“ se ceru 4 or. m.

**UNGARIA.** *Muncaciu, 4. Augustu.* Destulu aruncau oehii prin diurnalulu nostru nationalu si trecuta ani peste ani si tempuri fora restempuri si din loculu acesta, ce e atatu de notatu in paginile istoriei noastre nationale pentru nemeritat'a robia a marelui nostru barbatu Maiorul, inca nu vadiu nici o corespondintia catu de seraca; ba ce e mai multu nici din giurulu lui, cu tote ca oieptele suntu legione si dorintiele de ale vedé impartasite si esitte in publicu suntu atatu de numerose pe cate pepturi de rumanu se asta si prin ascunsurile acestea batandu cu caldura, si totodata si cu durere pentru sörtea nostra d'aici. Nedreptatirile ce se dedera pe facia in diurnalulu acesta in anii trecuti, ale carorur urme triste cu durere le au simtiti fratii nostri rumani banatieni din partea coreligionarilor sei serbi, au influintiatu multu si la noi, cei ce de atat'a tempu incóce ducemu o asemenea sorte facia cu coreligionarii nostri rusi totu de legea unita. E tristu a sci, cumca romanii din dieces'a Muncaciului, care are 96 parochii curat uromane, ne socotindu aici pe romanii maghiari, (adeca carii afara de legea greco-unita ce si o mai pastră si au perduto celu mai scumpu suveniru, adeca limb'a romana cu totulu si astadi si mangaerea din pregiurulu leganului 'si o aude prunul loru in limb'a maghiara), au in cele mai bune parochii menorocirea de a nu audi predicarea cuventului evangelicu in limb'a sa!! — Chiaru si in Satmaru parochia e rumanesca, inse parochulu si vice-archidiaconulu Rutenu. — Apoi mai viseze cineva de luminarea populului, de desradacinarea prejudecietelor si de cunoscerea adeverului evangelicu, candu sermonulu poporu nu se invreduicesce a audi rom. nici de doru prediciunile seu propoveduirea invierei. Dar nici sa pote astepta, caci unu preotu de natuina straine, care nici cunosc nici vorbesce cu atatu mai pucinu stiméza limb'a romana, nici ca e in stare a face acésta. — In Satmarnemetu era vicariulu foraneu mai nainte totunavreme romanu, acum nici acesta nu se mai asta! — De candu muri ultimulu vicariu romanu Beothi, care fu deodata si parochu aici, se pare ca se face trafica si cu acésta statiune romana; caci astadi, cu tote ca aici se asta numai o mana de ruteni, totusi parochulu ei su rutenu pene acumu, ba ce e mai multu, ca astadi, dicu, facura rutenii si pretensiune la statiunea de vicariatu. — Eata cumu propasimu, ca si vicariatulu estu romanu peri dintre demnitatile diecesane, sa tacu de multe alte parochii romane insestrate totu cu preoti rusi!! — Dar nici ca e mirare, pentruca consistoriulu diecesanu e incheietu singuru numai din ruteni, si numai ofstandu ne mai aducemu aminte, cumca Ioane Popu, unu romanu bunu su odata canonice prepositu!! si de dieci de ani unu bravu barbatu Petru Anderca, profesorul. — Cauta astadi cu lampadea lui Diogene si nu vei asta romanu, afara de unu notariu la episcopia. —

De catu tote acestea reulu celu mai mare, care impedeca cultur'a romanului pe aici e trist'a stare si a clerului teneru. Sa tacu, ca intre 94 de seminaristi si 62 clerici fundationati numai 17 romani se asta, apoi si acestia, me dore inim'a a descoperi, ca nici macar unu profesor de limb'a rumanesca, la care au dreptu, nu suntu norociti a avé. — Conversatiunea loru sta seu din limb'a rutena seu maghiara; studiulu loru intr'o limba mórta, in latin'a, si de 'si ar' castiga catu de latite scientie prin propria diligentia, totusi ei suntu osenditi a cugeta si a se esprime numai in limbe straine; si deca le cade sörtea sa devina in fruntea unei parochii romane trebue cu mare incordatiune sa 'si agoniseasca o inlesnire de a puté explica poporului seu cuventulu St. Scripturi. — Inse si aci se manipuléza o maniéra totu spre demoralisarea nostra, ca preotii romani parte mare se tramitu in parochii rutene unde nu le face lipsa limb'a romana si asia le lipsesce impinentulu d'a o invetia mai bine. Pe lunga trist'a acésta stare a nostra nu putem se nu versamu lacrimi pentru inapoiata stare a culturei romanului de pe aici la care elu nu portă nici o vina, cace

\* Celelalte nu sunt de natura a si puse pe aripile publicitatei.

nime nu'lui invetia, nime nu'lui luminéza; apoi servanii români în multe parochii, chiar după cum citirăm ca se manipuléza și în Bucovina, ce si potu inventia din gură preotului rutens care nu se le vorbi românesce. Domne! numai istotimel naturalul român mai avem dă multiamî, ca nu neam dobâncită peva acum pe alcureas en totul!!! Vedeti si intielegeti. —

Sperámu, ca vomu pătă scapa din precaria acestei stări și veronica de doluitu, audindu despre înființarea episcopatului dela Ghierla, și numai aceasta sperantia ne mai nutresce, ca Majestatea Sa se va indura a ne incorpora și pe noi la diecesea aceea, ca sub capă de națiunea nostra să nu se înlesnășea misiunea cea mare care o avemă spre latirea luminei și a adeverului. Aceste pe atinsă, mai specificeate de alta data.

U. S. I.

*TRANSCILVANIA.* Брашовъ, 31. Августъ п. № 28. се пропала 10 ореъ се тътъ дин виацъ жаделе фестивълъ компаніе греческій d'аїчъ Стефанъ Червенодолъ, декоратълъ къ медалия de асръ чивілъ пентръ мерите, дин вржетъ de 70 аи, шо астълъ се фиторишиятъ къ о параде къвениетъ опоріфічей шо осніталеи вісці а реніжесціалъ, каре іа лъсатъ фитъ тортията о стімъ шо о адѣтере амінте да твліш прієтінъ шо къпоскай. *Фіеста избрзана шофоръ!*

*Рокка* секіз, 18/6. Атыстау. Зіза пантерең атыстауда ші  
прé-піндератталғы пострұ Монархія Атамеръетірі Франциск I.  
сай сербатқа айн да аисел шінегалде, вінде жирие біспеді де көро  
3 септъемврін се ағылш. M. C. D. еңікесінің *Attecaandps*  
*Стерка* *Hibisus*, кә тóтты соленітасын.

Де кв сеरъ са ізмінать оръшкълъ дитрій, - каре пештъ пої кв атъта фб маі инспекція кв кътъ не аїп поестъ треі пърді але ахалъ авіа nice маі дѣ кътъ о окасіоне, на відага чеа вілформітъ сть пі о маі иштевій премені, - маі фръмосєв ай фостъ ізмінать кънчетърія съвкомісаріатъ черкзарѣ, - саръ язмінеле дін ферестріе каселорѣ - че зек' не деалърі, федерть о прівіре сорватореєсь. Основні, карі сире дитріюмініфреа апелорѣ тінерале се афъл дикъ ишъ ахалъ дін вітърѣ фръміннатъ аічіа, дикъ се фолосірѣ до ачестъ сбър стължітт шай тіллѣ декътъ de челадате, ші съ арътау ишъ тързія не піайдъ. - дисоудіндзес тінназіи челі фръмосєв ші сенінъ ші banda тісікаль дела Клжів, каре дикъ де зік' тънів шай дінделенгагъ се зек' аічіа, ші а кътатъ ишъ тързія. Въ ачестъ окасіоне дінъ banda не ръндѣ кътъ вінъ кончертъ дескілінгъ, дінченіндѣ дела ізектрітатеа са Doma, сілсконъ аль дінекесії фунграинізії *Cleescandys Sterka His.sus* аної да D. комісарія дінгрінізіалъ дела Бієргідъ - D. кътітанъ ші инспекторѣ тілітаре, ші D. съвкомісарія локарія.

**Дн 18.**, дінчентінді де дінінедь, віреъ плюа исконтенітѣ: ачеста тутвій из не конфінди вінікъ, кычи преизтірде фыкате проджесъръ о сърваре квевіте de zisa центра вої атвѣ де дінсъмпать. — Да 9 бреъ de дінінедь сіж датѣ сънікъз квевітѣ de дінтраре центра сервідівлѣ чедѣ фашнезеіескѣ дін бесеріка греко-зпітъ афаръ de съметаѣз клонотелоръ ші ві патрѣ тессарі, карі се контінваръ ші свѣ дінрапе сервідіз чедѣ сънікѣ датѣ datinъ. — Де фадъ ла сервідіз ай фостѣ атвѣ ч. р. де переторі локарі дела офіціалѣ політікѣ ві монтанѣ, кытѣ на алдї етрыні. — Сънта літэріе с'а челеевратѣ ирии п. о. Д. капонікѣ Наїфалі ии преотвѣлѣ локарѣ; еаръ інвестіратеа са D. енісконѣ шілә редінѣтѣ центре сіне ачса парте дін вальдѣ Вашнезеіескѣ, каре фашъ dopingda комінъ ші дінсъмпътатеа зілеи ві фостѣ чеа шай атвѣ съратъ.

Двіть леївереа сънте сваїцеліє п'ять дніаліль въсторів съфлес-  
тескъ днаінте пії фолоемідесъ де тема чеа предбѣтъ: „Даї чоле  
че съпѣ але лїї Імператрії, лїї Імператрії, пії чоле че съпѣ але  
Імператрії, Імператрії“ съ леєъ по феде дні івніє попорвлій  
din Рокна ачейзъ съвениръ дълче, пії илінъ де въкбрій, каре преів-  
бітвлій архієрея прії кважитвлі ростітъ лаї шерітатъ не френтѣ  
дела тврта са чеа съфлескъ; кв адевт-ратъ, кв піч пії пітвас-  
съ фіѣ впа скъєвно пії бннъ центръ иреаєфінгіа са доктѣръ дні  
zіва ачеста — ли каре амъ серватъ скінвареа ла фагъ а п'ин-  
твіторвлій пострѣ Ісаїс Христосъ фіблі лїї Дзю, пії зіза пацітерій  
преа днідіртвлій посгря Імперіторізъ ші зпесъ лїї Іоннідізъ, —  
ка се арате твртей саде:

Касеа din каре с'а<sup>в</sup> фундат<sup>и</sup> татъмъ че<sup>л</sup> череско а тривите не дисчи фийлъ съ<sup>в</sup> ли ламе, касеа центра каре ачеста с'а<sup>в</sup> скімбат<sup>и</sup> ли фандъ, касеа, din каре с'а<sup>в</sup> фънкъ фундъради фун-  
ламе — ши даториеди попорхл<sup>и</sup> кътър Дрезд<sup>и</sup> Финиерат<sup>и</sup> — ий  
дерегътори. — Къ ачеста окъсъне дри<sup>с</sup> преасфінд<sup>и</sup> са ий  
челе ши de франц<sup>и</sup> винъти<sup>и</sup>, de каре а къст<sup>и</sup> порочире а се дру-  
пъртъни ии фандъни попорхл<sup>и</sup> ии клеркъ роагън<sup>и</sup> din Трансіль-  
вания din индспареа авт<sup>и</sup>ст<sup>и</sup>юро<sup>и</sup> йини<sup>и</sup>рътори а сръзън<sup>и</sup>т<sup>и</sup> Касе<sup>и</sup>  
домнит<sup>и</sup>оре австріаче. Ка съ ийтъ дисъ попорхл<sup>и</sup> адънат<sup>и</sup>  
къп<sup>и</sup>ште ачесте дарбр<sup>и</sup> ии винъти<sup>и</sup> ии кънрінде из<sup>и</sup>нама, къ-  
дакъ амъ гъстата<sup>и</sup> ии верхн<sup>и</sup> вине ачела а снанат<sup>и</sup> иима din гра-  
дія касе<sup>и</sup> Domnitorе австріаче, фън<sup>и</sup> ка не скр<sup>и</sup> съ атингъ фун-  
дат<sup>и</sup>лъ пъсторів<sup>и</sup> ии історія наци<sup>и</sup>н<sup>и</sup> роагън<sup>и</sup> de син<sup>и</sup> иричн<sup>и</sup>

Ардеалія: на прім асемперае відій дін ачесте дій споче атътв de deckilnіte, съ се поте льтврі фнайш ачеа --- че аж фоств сконкіж кважитъре. Легтвра, консьчіца, есемиле челе нрактіче ші модвлі ворбіре челв аж днтръвіцатв преасфіндія са, фзві шій фнкою ка атътв не чеі інтелінші, кътв ші не попорблі шій надія пріченітв сълв зипле de ачеа ввквріз фнде-стлітore, каре фнствнітатае зілії фналю аж мерітатво. --- Ші пої дін партене допіма дін тотъ ініма: ка съ піл' цінъ Dzev не Преасфіндіаса D. епіскопів фнтръ твлії ам' стньтоєс, ка съ поть ші не алгії фннтента ші фнвъду, прекомтв пеаф фнвъдуатв пре пої деесіре ачеле фнтале фнторії, каре авемв съ ле плінітв кътв фнвъдуатв поетра фнннератв, --- ші ка съ не dee Dvnnezeb атътв пої аїчі фн Рокна, кътв ші алторії франці романі аї пошті рвії преотв, ші п'єсторії съфлесків фнзъстратв ка ачеле фнед-шірі, прекомтв е преасфіндія са епіскопів, каре прім інверае фнвінте а фнтвннілрілорв de тотъ зіва, фнгріо лішв квратъ рошніескъ, ші попорарь съ не фнвеце, --- саръ нз п'єтв прім ръчітаре міннілорв венілорв пророчі ші с'єніш. ші нз фнтр'вна літвів шестекатв ка він славонісм-внгврієм, с'єз літвісм ве-шнцелес. Ші токма дін ачеста каєсь ам' дорі ші не фріз, ка съ кріф' орі ші каре, къ він преотв віні квнш-і преасфіндія са D. епіскопів, ші се поте фаче ші кріните ла стнь с'єз да вінкірі фн вінте, чі вініа фн інгітітв де фнвъдументв, --- прім вініаре ам' дорі ка не лінг' о резгларісаре de варохії съ нз се ші фннартъ фарвлі преодескі ла алгії, --- декътв ла ачейа --- карі фнтокна аж съвзрнітв фнвъдуатвріле преекрісе центрв від преотв дестойнік; --- къ п'єтв віні преоді ка ачештіа ворв п'єтв аної да фнвъдуатврі атътв де фолоєтіоре ла попорѣ с'єре ани кв-п'єтв фнторінделе сале кътв Dzev --- ші фнннератв, --- прекомтв пеаф датв ші преодміннів Dнвлі епіскопів фн зіва ачеста чіррера.

Денъ ачеста кважитаре съац циатъ сервиціалъ Дзесекъ дни  
подръж прескюсъ ии съац кътатъ іншілъ попорарісъ, къ ачеа  
дескілінре динъ въ да Рокна страна капторесъ по о формезъ  
вна изатъ зиі бімені амордін ка ачеа дінайнтеа кърорѣ дай  
аестна гълъроа зрекли съ из-і авзі кътъндъ, чи din противъ  
гінеретъ сар авзійтъ фетеле, ани, кътъ орі не каре ии пъ-  
тил ачеста фундрекваре ии телодів de зіле динъ лѣ плектъ ка  
съ шергъ да бесерікъ. Аи прівіца ачеста аи допі даръ, ка  
съ кратъ ии алді преоді есемілъ D. преотъ локарѣ Клементъ  
Лініак, каре дні ененілъ ачеста иізъ кътітатъ реквонитідъ  
извѣкъ: — къчи de ии метода фитродасъ дні кътърѣ ар аве  
съ шиі трѣкъ ири о реформъ — даръ диченітвъ е фримбесъ —  
зелъ лъбдатъ — ии нашій фълду съніе тарі. — Тотъ попорвлъ  
ди бланінітате дни фундмаръ ръгъчівіе дінпревъ къ иисто-  
різъ да черъ иенгрѣ Ферінта дониіре а нърітелѣ пострѣ Фран-  
ческъ Іосіфъ I. Съверніндасъ кътълъ Дзесекъ ди бесеріка греко  
внітъ D. берегътъ аз мерезъ de аколо да чеа католікъ ди каре  
аесемене съац челеврај тіто къ квінітате соіенітате. — Z.

*АБСТРІА. Biena.* „Bіенер Цайтунг“ зібралася фінанс-  
тескі дні 27. Авг. не дивіться на це деснре проєктів вінешніх  
врівнів борга даних телеграфікъ діла Константинополь дні 19.  
Авг. — „Но́рта а прінцъ пронесе відповідь вінешніхъ то-  
ділікъ вінешніхъ. Що касується тарікъ, тримаючи а доа зі ла Biena, вінъ  
адвіч маї деанронеа адеверіре деснре штіреа ачеста, каре е а  
се пріві ка о побъ гарантізъ а цьєї.“

*Бакспрелт*, 26. Августъ п. Жикъ окончілъеа капиталорѣ Ипателорѣ изъ е не девлій съвѣршіть, дніиъ котрѣ се дніпъртъ-шепите din локѣ. Трнеле че вінъ ажнѣ din Іаші, съвѣ команда ценералъзѣ вароне Остен-Сакен, ачеле ворѣ гарніона д'аїч дні-коло ли Бакспрелт, шї тіліціа церанъ че се афъл аїч, тіліціа ропіть, се ва стријорта ла Брыла шї ла Галадї (??). Малвлѣ френгѣ азъ Дніпъре ла Сілєтгіа се дніпъренте форте гросавѣ. — Ирінінеле Горнікобѣ вісітіандѣ лагърдѣ ресескѣ а дніпребатѣ: не каре изникѣ са трекѣтѣ армата дні рѣндблѣ трекѣтѣ несте Дн-иъре. Се автентъ не тогъ ора зиѣ кврірѣ дела Петрополе,

како да се изрази не толко пръвъ кораб на Наполеон, каре ба редика тъть йа съвсема ни Indoимала, че дуне не отені  
днитратъта фрікъ ни пештишъ. — „К. Z.“ днитърътъните.  
какътъ ли Иматъ са фъкътъ ворътъ de тъте засле, чеес че к.  
Несъздаде азътъ ли деиния са, ad. Рада а скънатъ не Европа  
de революціоне окаймъло ли кавалътъ de вълъмътъ: Европа ва  
сигу, чъ Царскъ ва ини азъ тъжлобче на съни еторъ вълъ-  
мъреа. — Вън поръкъ тай дната преодомеа съйтъ а помені  
да латарий не Амператъръ Николае ли локълъ Доминикъ нъвъп-  
теванъ азъ роянилеръ. — Десире аистекълъ ли аминистъръдівне  
се ворените нахъ ли вълте. Се юде къ иела Кънгелънъ вълъ  
колонелъ ръсъ ар фі demandata амилозаційоръ ка съ і се dee  
статистика цистълъ, днес амилозацій і ар фі ресънъс Фъръ ре-  
серъ, къ съ изъ ишъ че ва Dca, къ статиска са днитърътънътъ

губернаторії церанш ші чине вреа а о авé съ о чéрь дела губернії.—  
Міліція de граніцъ се depinde ne'птрервітъ ли арме. Din mi-  
ліція чеа есерчітатъ се афль ordinatъ о парте ка се depindе  
міліція de граніцъ ли арме. „Ед амъ възтѣ ачеста къ окії,  
зіче кор. лії „К. Z.“, ші е фортѣ іnteresantѣ, къ апертьорії  
граніцелорѣ постре штіл аръта о астфелѣ de manierъ ші depin-  
depe, каре те фаче а креде, кумкъ ли касč че с'ар ameninца а  
се дестръмта Щера еї сар личерка а о консерва...“

Dintre скрісбре din Бѣкврещтѣ къ датѣ 10. Авг. ѧмпъртъ-штѣмъ вртътъреле: „chnitti бойерѣ din партida пріпчіпелѣ аѣ аштер-пѣтѣ ком. п. Горчакоф о петіціоне, ѧн каре се зіче, къ еї п'аѣ лъсатѣ пе Domnulъ Цѣреі съ се дешъртезе ѧп Apdealъ ѧnde воїа, ка ѧп тімпълъ ачестѣ крітікѣ се п'я рѣтъпъ Цѣра пъръсітъ.— Adunarea demnітаріорѣ ачештора, динтре карії таѣлї п'я лааръ парте ла пъдъвъбосле пегодіаціонї, ѧпфъзошь о сченѣ сгомотося. Ծпїи претіндеа, ка съ се чітѣскъ ферманълъ Портї, пріп каре се дешъпне Пріпълъ Штірбей; алцї череаѣ dela ачеста, съ се ѧм-пърътъшаскъ ѧпѣ алтѣ ферманъ венітѣ кътъръ метрополітълъ ші бойерї Церей, каре къпрінде, ка дъндъші Domnulъ demicіонеа дыпъ чеरереса Сълтапълъ съ се пъшаскъ ла алецереса ѧпѣ Кайтакан (Сълтапълъ de Domnъ) de ѧnde се лъдї файма къ Кантакъзино (Албініторія de Cantaqzino) ар deveni ла кърти). Пріпълъ конкітъ пе тодї алегъ-торї ші се фѣкѣ петіціоне атінсе ѧп ѧпълъ din Nрїи треккї, каре съ се тръмітъ ла Портъ, центръ реінтъріреа Domnulъ Штір-бей пе скавій. Се скріе, къ ферманълъ дешъперес лвї Штірбей і са ѧптънѣатѣ кіарѣ пріп консълълъ енглѣзескѣ ѧп галь плипъ. Консълълъ алѣ Англіеі ші алѣ Франціеі ш'a інтрервпѣ тотъ комъ-пікъдіонеа ші аѣ mandatъ съдіділорѣ съї, се п'я пріпескъ ѧп квартреле сале соіадї рѣссенії. Се воръеште ѧптр' ѧна кътъкъ рюши престе кътева зіл'e воръ лаа съѣ інспекціонеа са полідіа din Вѣкврещтѣ ші аminістръціонеа черкврілорѣ. — Каравлеле ші сербідєле полідіоне се ѧнгріжескѣ ші пъпъ акѣтѣ ѧппреевпѣ de кътъръ таїлїца ѧтреі ші de кътъръ таїскалї. — Pedikarea de спи-таle центрѣ de кътѣ 600 боліаві с'аѣ пъсѣ ѧп лақрапе, ѧп таї таїлїце пъпкте. Magazine de провіантѣ de a лаңгълъ Дѣпърї ѧпкъ се факѣ.

## Cronica strana.

**ТВРЧЛ.1.** Konstantinopolie, 15. Августă. Проектъ de тѣжло-  
вире дела Biena са аштерпятъ сватвлѣ министеріалъ. — Ачеста **дн**  
cedinga din 12 се акъдъ de 2 пъкте але поизлѣ пројектъ, каре  
педикъ писедівnea **императвлѣ** Rscieї преатаре шї **импосескѣ**  
не а Сътапвлѣ. Маї съприне не министръ Пордї ре педеа штре,  
къ Rscia а прімітъ пројектъ віенеъзъ, штреа **ф** паралісать къ  
имперіврареа, къ Rscia стъ центръ пројектъ пътai даќъ елъ се ва-  
пімі de Портъ не скіпіватъ. Се адъпъ сватвлѣ челѣ таре, каре  
дінъ 2 зіле **импреді**. Астъзі D. de Brvk прімі **адиендъ** ла Съ-  
тапвлѣ, шї, съ скріе, къ і а **импіннатъ** о скрібре автографъ а  
Mai. Сале **Императвлѣ** свѣтліторе ла пріміреа пројектъ.  
Центръ dea зіче тотъ **дн** писуне квінте, се афірмезъ: *како  
сватвлѣ целѣ таре на време и прімі nota ачестъ (адес de коло-  
нелів. Rsf)* ad. literam шї **кд** елъ е отържъ и **на** **фаче**  
**нчи** о кончесіоне **дн** прівінца льшіреї прівіледіелорѣ **date** гречі-  
лорѣ. Сав **импреді** шї солвъ Франдіеї шї алѣ Англіеї асвира  
ачестъ лькру; еї **дн** съ еаръ шї с'ад кодітъ ашї да опінівnea, декі-  
ръндъ къ **н**а**д** інстркції асвіра поизлѣ пројектъ. **Д**'ла Кър-  
днсъ декіръ Сераскервлѣ, **какъ** **Императвлѣ** франдозілорѣ а  
червъ **адренентъ** din Петрополе деніртареа Пріпчіпателорѣ, шї  
**дн** касъ че с'ар рефса ачеста с преа отържъ а **насса Dapda-**  
пелеле къ флота. Маї декіръ къ консулілорѣ лорѣ din Пріпчіпате  
са тръпісъ opdine ка съ треакъ ла Константінополе. Дипломадіа  
се пъзете ка din квірісвъ потеї се **н**а **еасъ** чева ла **квітъ**  
din прівінде центръ секврітате. Тврчій твртвръ къ се фак  
атътеа кончесіони Rscieї. Дипломатічій твтврорѣ **челорѣ** лалте пъ-  
тері свѣтлескѣ не Портъ съ прімѣскѣ пројектъ. — Флота  
еїптеанъ а сосітъ къ 15,000 тврпе фанатіче шї 5 мii din кон-  
тифентъ се ворѣ стръпорта кътъ маї **дн** грабъ. Двпъ че сосі  
шї флота ачеста — фанатіствъ тврческѣ ва **ф** маї къ греѣ **de**  
круюкакъ. (Dni. „B. II.“, „O.-D.-II.“ шї „Band.“)

**Сербия.** Чева de valoare istorică din „Књига. Цајт.“ къдатъ  
Бохуславъ 13 Августъ:

„Губернатор Сербії a demandat, ка пројектълъ Австроієл съ  
се пъбліче ли фойле официале ші кътъп не попоръжла арте. Ли  
капиталъ dominъ о тишкаге ші о гібъчъ рапъ; попоръцівна се  
арать форте фисчфелдітъ. Ресерва, каре дѣпъ конскріюра чеа  
нóвъ стъ din 40,000 фечорі, се скріе, къ се ва adnra in четъціе лоръ  
черкъларе ресиектіве ші аколо воръ аштента портка влтерібръ.  
Лvi Кніцапін і с'а ли кредитната съпракоманда ші вътръпій чер-  
къріморъ съпти изши съб авторітата лvi. Сперъмъ тотъші кътъкъ  
стареа д'акът ва либръка ви карактеръ таі пъчігітъ, фіндъкъ  
трупеле Австроіаче азъ личетатъ а се apropia de граница Сербіеъ.“

20. Августъ о кореспондинцъ оріціаль din Смірна із датъ 6.  
Августъ, din каре пої скóтома зрітъореле ідеї, каре пої  
къ брекъндѣ днї ворѣ ане пынъ ші валореа лорѣ історікъ. Дод  
din ачеве кореспондинцъ класеной зрітъореле :

Дыль тай тълте файе ші шіпчын күтє се дикрчир виеле, къ алtele despre ръсвої ші паче, акътъ de квржндѣ се сазне, къ Австрія, Пруссия ші Церманія декіарарь, коткъ еле *на* се ворѣ бате диконтра Ръсіеї, къ Dania ші Свеція дикъ с'аѣ арап-катѣ дѣ партеа Ръсіеї, еаръ Англія се теме къ пріп зпѣ ръсової зпіверсалѣ еар съфері комерчвлѣ тай греѣ декътѣ пріп о змілре а Търчиѣ ші ашea dede ачестеіа сфатвлѣ, ка съ се дикоури къ Ръсія дикъ ші атвпчї, дѣкъ ар требві съ dee некондіционатѣ тоте претинсівіле Діпператвлї Nиколае. Дечі ієрі се спасеа, къ пачеа есте ка дикеать; атъта пътai, къ министерівлѣ търческѣ се теме de о революціоне кіарѣ а търчилорѣ дикъвптрвлѣ церел, пріп зримаре пъ кутэзъ а пъбліка пачеа, пъпъ къндѣ флотеле зпіте а Англіеї ші а Франсеї пъ ворѣ інтра дѣ Dapdanеле ші кіарѣ пъпъ съзъ тэрї Константінополівлї, къ скопѣ акътѣ ка съ ціпъ дѣ фрѣ атътѣ пе партіта веке търческѣ, прекътѣ ші пе флотеле Търчиѣ ші Езіптулї!! Се штие къ флота езіптепъ а тъпекатѣ ла 15. Івлів dela Александрия ші de атвпчї се totѣ аштепть ла кастреле гата лъпгъ Байкдере дѣ валеа dela Ханкіарскелесі. — Адѣї тай есплікъ ачестѣ секретѣ діпломатікѣ ші алтѣшптреа зікъндѣ: флота зпітѣ de ші се сімте требвінда апропіереї сале de Кон-стантінополе сире а се пъстра ліпштеа Търчиѣ, totыші пічдекътѣ пъ ва інтра дѣ Dapdanеле, чи се ва обсерва къ скютпѣтате тра-птатвлѣ din 13. Івлів 1841 (карe опреште стржисѣ інтрапреа орі къреї флоте стрѣне дѣ Dapdanеле ші Босфорѣ); еаръ флота езіптепъ дикъ пъ ва фі съферітѣ а інтра totѣ din темеївлѣ аічі арътатѣ, нептвкъ Англія п'ар воi а рекъпощте пе Фараонвлѣ челѣ поѣ атътѣ de васалѣ съпвсѣ алѣ Порції, дикътѣ съ i се поѣ да totѣ дикредепреа. Пріп ачеста флота езіптепъ нептвтнде се дик-превна къ чеа търческѣ, пъ ва фі дѣ старе de а дикръціе пе търчі ла револтѣ.

Din Acia ші din Кақкасč пъблікъ дисчи ші „Zісраласъ de Константинополе“ файма че съпъ преа евълтросъ. Ачелаш adikъ еар' скріе, къ Персія с'ар фі декіаратъ пе фацъ дп фавбреа Ресіе, пептръ каре ачеста се тъпіе ръб; кътъкъ Менчікоф ар фі ретрасъ din Кақкасč ынъ таре пътъръ de оштірі, еаръ Шаміл фолосиндасе де ачестъ дппреціврапе с'а дпнептатъ (дп Івлів а. к.) аспрачетъгіеi Топрак-Кале апъратъ de дбъ тій раші къ ынъ пътъръ дпсемнатъ de тъпірі, ар фі оқннат'о пріп асалатъ ші ар фі тре-кътъ пе тотъ гарнісона ресеckъ пріп аскідітмъ сабіеi. „Zісрп. de Конст.“ пъ стъ ла піci о дпдоjель desпре алапда ясШамілъ къ Тарсія. —

Денъ тóте ачестеа съ консiderъмъ лякргрile din ръсъртъ фъръ піч о цинере de парте ші съ кюпштетъ одатъ, къ е престе пътіцъ ка ачестъ какъ фаталъ съ се таі тръглее ~~Ande-~~ ляпгъ; къчі de ворѣ таі цинé твлтъ ашea, атвпчі еле тревзе съ къшкне кіарѣ ~~Лиљънтрвлъ~~ Търчиe о революціоне ~~Ли~~ Фавбреа фрателв Сълтапвлъ. Се черв челе таі естраодинарії ші таі ~~Ли~~ кордате тъсврі, пептрвка артата съ се ціпъ ~~Ли~~ пътървлъ пеътътъ есте неапъратъ спре апърареа фроптиерелорѣ дела Денъре ші ~~Ли~~ Acia. Попорімеа търческъ е форте ~~Ли~~ пътържатъ; се аздѣ гласврі твлтe, каре черв а се реставра кътплітвлъ корпѣ ~~Ли~~ Іапічарилорѣ, пе каре лъ пімічice Maxtъd, татълъ Сълтапвлъ de актъ. О революціоне с'ар пътѣ prodуче с'аѣ пріп пріміреа пропъс-чвпілорѣ Rscie, с'еъ ші пріп кътева ловірі непорочите. Проіентъ de о революціоне ~~Ли~~ аре контрапії съ пътai ~~Ли~~ тікъ парте а търчилорѣ лятінаці ші ~~Ли~~ паши чеі таі аввдї, карї ~~Ли~~ тенъ аввереа ші капвлъ. Din ачестеа с'ар прічепе, къ стареа Търчиe

Литръ ачестъ старе а лвквриморѣ ар фі de dopitѣ, ка тóте  
трéї Прінчіпателе Danubiane съ фіе декіарate de Statepri nealtr-  
nolore, пептвка чéрта dintre Rѣсia ші Тѣрчіа съ дічете одать.  
Тѣрчіа пріп ачестъ скітваре ар авеа пытай а къштіга. Ar mai  
треві съ се сапе ші кападвлѣ dela Dнпъре пъпъ ла Къстенце  
(лп Българія) спре а впі Dнпъреа къ Мареа пегръ, къчі фачереа  
лгі п'ар коста тай твлтѣ de dѣs milionе ф. т. к. (?); еаръ къ  
ачеста пътереа Rѣсieі с'ар тікшора спре біпеле Церманіе. Гъра  
Съліпіеі се астгпъ тотѣ тай твлтѣ, комерчілѣ петцескѣ кътръ  
Orientѣ есте лп періклѣ; пріп үртмаре dѣкъ есте съ се тай  
пъстрезе реферіпцеле пріетіпешті dintre Церманіа ші Rѣсia, тре-  
бле сеѣ съ се сапе ачелѣ кападвлѣ, сеѣ съ се трагъ влѣ дрѣмѣ-  
ферекатѣ dela Rѣшчкѣ сеѣ dela Сілістріа ла Варна (лп Българія);  
сеѣ Rѣшii съ фіе сіліці a da лндзрѣптѣ ачеа парте din гъра  
Dнпъреі че бате спре Тѣлчea, каре апої съ се литрѣпе пеапъратѣ  
къ лібера Moldavіа ші Церпъ ротъпнѣскъ. Литре литрѣпірѣ  
прекътѣ се проіептаръ ачі, ар фі тай шаунѣ періклѣ а рекл-  
попште протепторатылѣ Rѣсieі престе крещтії de ледеа греческѣ  
din Тѣрчіа, пептвка гречій totѣ пъ ворѣ вреа лп веі а се фаче  
тумакай.

Първ аюк кореспондента din Смирна. —

*АНГЛИЯ.* Акътъ на легътите към кореспондинца de свесъ съ тречетъ ши престе:

*Deschiderile parlamentare din Anglia de la 16. August.*

А трактѣ маї вине де о липъ, дектандѣ шаї твлї тетерї  
ай Парламентвлї din Londonѣ ла тотъ окасіонеа вілевенітъ сіліа  
не міністрї, ба съ спиѣ одатъ адвокатомъ квратѣ ші съ арате,  
пъпъ ла, че стадіш ар фі ажисъ кавса ръсъртвлї. Амъ вѣзтѣ  
къ тої din маї твлте десватерї, къ міністерівлї пъпъ астъї  
пічі дектандѣ нѣ се потѣ дндаплека съ dea одатъ ла о нарте въ-  
лвлѣ ші съ дескопере лн че сть лвквлѣ, чи totѣ dea виа жи  
скъпѣ врекеа, къ атъта, къ тімпвлѣ лнкъ н'а соситѣ ка секретеле  
діпломатиче съ се dea не фадъ, къ елѣ нѣ ва ліпсі а інформа-  
не паціонеа ла требвіндъ, къ ачеста поте фі odixnіtъ ла орі че  
житътпларе ші алте асеменеа фрасе тъпгыбсе. Лн вртъ лор-  
двлѣ Ръселѣ міністрвлѣ чолорѣ din лвнитрѣ ші репресентантеле  
парламентвлї лн каса де жосъ провокатѣ фіindѣ din поѣ ші фортре  
серіосъ ка съ маї спиѣ чева лвкру съптоch deспре требіле din  
Тврчіа, пасъ-мітє къ се дндаплекъ а промітє касей пе 16. Ав-  
густѣ нѣ штів че дескопері інтересанте. Ачеле врео 24 оре  
трекрѣ лн дествлъ перъвдare, пептркъ нвбліквлѣ апіента къ  
таре інтересъ дтплініреа промісіонеа побілвлї лордѣ. Къндѣ  
коло че съ vezl, Dn. Rъслѣ лнчене дела Христосъ ші спиѣ пар-  
ламентвлї тоте къте ле штімѣ ші noї de твлтѣ din газете de-  
спре сѣ. тормпнітѣ, de Менчікоффѣ, de лордѣ Стратфордѣ, de  
кълкареа твскаліморѣ лн Пріпчінате, каре фантъ зіче Domпвлї  
къ а фостѣ непорочітъ ші контррѣтбре ка нѣ штів че Dóше  
Фереште; маї адаже деспре інtraprea флотелорѣ лн голфвлѣ  
Бешіка; лнсъ ла тоте къте лншірѣ пнне капакъ пріп ачееа, къ  
стъ съ жире, къткъ міністерівлї лнкъ totѣ нѣ dъ тъпа de a  
продвчє хъртіле кавсеа ръсъртене пічі а ворбі деспре стадівлї  
лн каре ажисеесе лн ачелѣ томжнти кавса ръсъртвлї; — то-  
твш Dn. міністрѣ се скъпѣ ші обсервъ лнкъ ші бртътбреле:  
Че е дрептѣ, окнареа Пріпчінателорѣ пріп Rъші а фостѣ пептрѣ  
Тврчіа *касъ de ръсбоіs*; къ тоте ачестеа Англія ші Франца въ-  
зъндѣ къ пачеа лнверсалъ вине лн періклѣ сфтѣтбрѣ Порцеі, ка  
тотвш съ нѣ рвнп нгоціціоніле къ Rъсia. Лнтр'ачеа пъреріле  
Австріеі (каре пърері?) деспре стареа лвкврілорѣ лнкъ с'аі  
скімбатѣ ші міністрвлѣ сі алѣ требілорѣ din афарѣ лн 31. Івлї  
се лнвоі къ солій чолорѣ треі пттері (Англія, Франца, Rъсia?)  
асвра виї поте че ар фі а се тріміте Rъсieі, а къреі ідеѣ лнсъ  
ешие dela Франца. Лнператвлѣ Rъсieі днкіарѣ, къ се лнвоїеште  
къ тоте ппнтеле ачелѣ поте. Съ пресвнпемѣ лнсъ, зіче totѣ  
лордѣ I. Rъслѣ, къ ппнтеле ачелѣ поте се ворѣ пнне лн лвкрапе,  
маї рътѣпне totвш о лнтребъціоне дескісъ асвра *dewerptarii Prin-*  
*cipatelorѣ de трпеле ръсенші ші есте лвкру лнведератѣ*, къ пічі  
упѣ фелѣ de лнвоїель нѣ поте фі лндествлѣтбре, дкъ ачееаш нѣ  
ва квпріnde лн сіне упѣ ппнп лндаторътторѣ, ка Rъсia лнданть  
съ ші єесь din Пріпчінате. Ачеста есте о цітѣ, не каре гвбер-  
нівлѣ Маіестъї Сале (Брітаніче) о са de есінціаль. Мъ рогѣ  
лнсе, ка токта асвра ачестеі лнтребъціоне сътмі фіс ертатѣ *a*  
*tché*, еарѣ парламентвлї съ фіе odixnіtѣ, къ міністерівлї ва лн-  
гріжі ка ші ачестъ лнтребъціоне съ се деслеще вине. Двпъ а теа  
пърере съптѣ симе виї къ пеатърпареа Тврчісі ва фі асігвратѣ,  
Фѣрѣ ка Европа съ се лнкврче лн врезюѣ ръсбоі. Воїскѣ а  
обсерва лнкъ пнмті атъта, къ петречереа амбелорѣ флоте лн  
голфвлѣ Бешіка п'аі а фаче пімікѣ къ *dewerptarea Prin-*  
*cipatelorѣ* \*) ші къ атвсле пттері *marine marі* (Англія ші Франца) лнїї  
*ctrées drentis de a'ui tpmile флотелорѣ лн тбрілс tcrcheati* орі  
къндѣ ворѣ афла de трбшнц пептрѣ атврареа Tвrieі. Къ атъта  
деслвшире требвє съ тѣ лндествлез. Дкъ політика гвбернівлї  
ар фі фостѣ дефїматѣ, п'аш фі ліпсітѣ а о апъра. — Аста є  
тотъ деслвчіреа се ведемѣ десватеріле. (Ворѣ вртма.)

\* ) Тотъ ачеста зicece mai дъенъзі ші ministrвлѣ Aberdeen, къ ачеса скімбаре пыталъ, къ ти локѣ de terminвлѣ „дешертаре“ писсе „пресингъ“, сеъ петречереа тъскаліоръ ти Прінчіпіе.

## БЛЕТИНДЛØ ОФІЧІАЛØ

Tpad. ad. Np. 2771/kpim. 1853.

## ПОБЛІКАРЕ.

Дн апвљ 1852 Новембра 12. дн търгъ ла Хандервек (чес. Чипклвъ таре) саъ афлатъ ла Георге Бълбъ din Бохолц о еапа дн предъи de 70 ф. в. в., decnре а къреia аквісідіе пк се поте дествлъ леїтіта иш саъ секвестратъ.

Еана есте творціж ли фаца вішнелоръ, de 8 амъ, 13 півні  
2 долі палта, біне пітрігть, кк о стеа тікъ алъж ли фропте, аре

свят. котъ внош таңынің de перғ алға, не шолғалың піңкоралы & а стажига din депеңтә аре внош сенінш нұғаш көпоскеттә de арсығи Dенъ прещіреа Гавреллі din Чіккә таре ші а жәделігі ді Бехолд ай фосттә атбапта еана верпікъ 70 в. в.

Депе че тұрғаналылж жәдекъторескә а Чіккеллі таре тош

Сібії, 8. Августъ 1853.

Дела и. п. Петроп.

Нр. 1096/чів.

EDIKT.

Din partea c. p. претвре din Брашовъ, ка жъдекъторie de котеруд ши полице, се факе прп edиктвлъ пресинте лві Тома Симеонъ Хаџи Тома, че се афль ณп локъ пештівтъ, ډѹш спаси ณп Ромънія, къноскутъ: къмъкъ не темеівлъ полідеи дѣто Брашовъ ณп 3. Іюнъ 1853 decupe 2041 ф. 22 кр. в. в., не терпнівъ de 2 лвні спасицъ, са demandat, ла черереа Domnului Ніколае Demeterъ, зарафвлъ de аїчъ, прп adвокатвлъ Хінуш Фъкетъ ши пресентатъ ณп 3. Августъ а. к. №р. 1096/чів. ка дѣтъторівлъ ши даторікъвлъ de полице Тома Симеонъ Хаџи Тома съ ръспунди пътіта съмътъ de доз тїи патръзечи ши вупвлъ фіоріні ши 22 кр. валутъ de Biena dimpreunъ къ интереселе de 100, ყнченъндъ дела 4. Августъ 1853, къ спеселе процесъвлъ demъндърі de платъ, къ 5 ф. 12 кр. арцинтъ ліквідате, къмъкъ ши къ спеселе процесъвале, че ва май доведи ис війторіс, ла ордінвлъ кредиторівлъ Ніколае Demeterъ ณп сорокъ de 3 зіле, ډртъндъ за дїл контръ ексеクціонеа дрентвлъ de полице; ши і съ импне tot-deodatъ ши респундереа (плѣтиреа) акціелоръ пептъръ делібератъ.

Дечі тогъ deodatъ са denymitѣ пептре фънсвѣлѣ de квраторѣ Domnulъ adвокатѣ de Траяшпелѣ ear de супплементѣ Domnulъ adвокатѣ Лапгърѣ ՚п ачесть кавсъ кв ачелѣ mandat, ка сълѣ суппленезе пъпъ къндѣ лжї ва denymti елѣ фънсвѣлѣ суппле-  
мента; аша даръ фънсвѣлѣ аре съ instruere ne denymitvlѣ квраторѣ deespre сконбса лвкрапе ՚п ачесть кавсъ професвалъ, ал-  
фелѣ лжї ва аскрие сіе'шї ՚ртъріле пеглішерей.

Ч. р. Претъръ ка жъдектърие de комерци щи полице  
Брашовъ дн 10. Августъ 1853.

№р. 1182/чів.

EDIKTÖ.

Дин партеа ч. р. претъре din Брашовъ, ка жъдекъсторие de комерци щи полице, съ фаче прін едиктълъ пресінте лvi Тома Симеонъ Хади Тома, ти локъ пештівтъ, днпъ спусе дн Ромъния афъльторія, къпоскътъ:

квіткъ ла черереа піпарівлі Маер Попъръ Фъкватъ пріп advo-  
катвлѣ Вереш de пресентагъ 16. Августъ 1853 №. 1182/чів. і а  
demandatѣ пе темеівлѣ поліцеї ддто. 30./18. Маів decnре 320 ф.  
арцінт пе терminѣ de 2 лвні a dato, кътръ opdinвлѣ лвї Маер  
Поне (Попър) снпштore, шї dнпъ ачееа ціратъ лвї Ioanne Ҳрзікъ,  
сар dнпъ Фъкватвлѣ протестѣ de нвї ресквтпъратъ пріп Маер  
Понър, ка съ ресиандѣ снта поліцеї de треi снте шї дбзеч  
фіорені арцінтѣ къ спеселе протествлї шї a demandбрї de пль-  
тире ліквіdate къ 7 ф. 25 кр. арцінтѣ фп терminѣ de 3 зиле,  
вртъндѣ ла dinkонтръ ексеکціонеа фрептвлї de поліце, шї къ  
і а imnвсѣ totdeodатъ ресиандереа акчіелоръ перчентвале.

Май диколо і съ фаче де штіре, къ апъсвратѣ адаоскві чеперій са копчесѣ ѳп сепсві §. 407, 408 ші 409 din kondіакчівімъ опреалъ асвира аверій тобіле ѳп локашвлѣ даторпіквлѣ афльторе ші дніть лене скеквдівпї свпивсъ, ѡптрѣ асемінеа ші асвпра тѣрфей афльторе ѳп magazінвлѣ съѣ, ші къ ачеста са пвсѣ ѳп дешпініре.

Дечі totdeodatъ са denominitъ пентръ дѣпсвль дѣ касса ачеста Dominiлъ adвокатъ de Трабшепфелс ка квраторъ, ear Dominiлъ adвокатъ Лапгър ка съвштѣтъ, къ ачелъ mandatъ, ка сълъ състїтвезе пънъ къндъ линъ ва denomi елъ фисвши впъ съплетинте; ашадаръ дѣпсвль аре съ dea denominitvli квраторъ іnстрѣкціоне къвенитъ ші фолосітбре дѣ ачестъ кассъ прочесвалъ, алтерілъ дишъ ва аскріе сіс'їи крѣпіе дитъріей.

Ч. р. Претвръ ка ждекъторие de комерцъ ші поліце  
Брашовъ дн 17. Августъ 1853.